

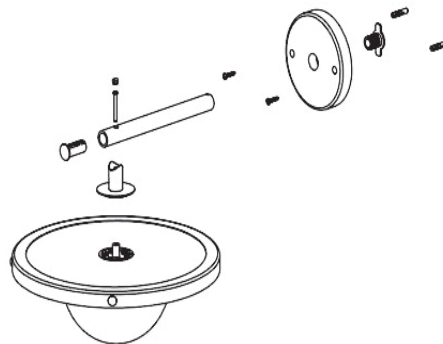
Please read the entire instruction manual before use and save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and for making any necessary technical changes to this document. If you should have any questions concerning technical problems please contact our Customer Services.

## Safety

- Avoid looking directly into the light source. Doing so may damage your eyesight.
- Only use the recommended type of rechargeable batteries.
- This product must not be modified or adapted in any way.
- Only let a qualified technician perform repairs and using only original spare parts.
- Do not let children play with the product.
- NEVER use non-rechargeable batteries in the light.

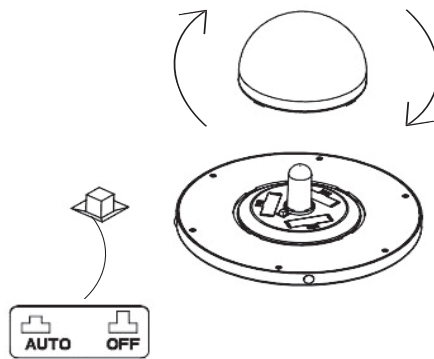
## Installation

1. Drill 2 holes in the wall and mount the base-plate and the arm. Use suitable screws for the wall and wall plugs if necessary.
2. Attach the head of the light to the arm.



## Operating instructions

1. Remove the diffuser from the light by turning it anticlockwise.
2. Set the power switch to **OFF** and let the light charge in the sunlight for 1–2 days before use. Refit the diffuser.
3. Once the light has been charged, remove the diffuser and set the power switch to **AUTO**. Refit the diffuser.



**Note:** The light has two brightness settings:

- When it is dark outside, the light shines decoratively.
- When someone walks past the light within 2–3 m, the light shines even brighter for about 30 seconds before returning to the decorative lighting setting.

## Care and maintenance

Clean the light using a soft, moist cloth. Use a mild detergent and never use solvents or strong, abrasive cleaning agents for cleaning as these can damage the light. Set the power switch to **OFF** before putting the light away for storage.

## Troubleshooting guide

The wall light doesn't come on.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Make sure the power switch is in the <b>AUTO</b> position.</li> <li>• The batteries are inserted incorrectly.</li> <li>• The batteries are flat. Charge the batteries.</li> <li>• The light does not come on in full daylight even if the power switch is set to <b>AUTO</b>.</li> </ul>
The wall light comes on randomly.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Move the light to another place.</li> </ul>
The light only shines for a short while at night.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• See that the light is charged for at least 6 hours.</li> </ul>
The PIR sensor does not work.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Make sure that the sensor is directed towards where people walk.</li> </ul>
The light shines brightly despite it being a while since anyone walked past.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Move the light away from strong winds, air conditioning units or air vents.</li> </ul>

## Disposal

This product should be disposed of in accordance with local regulations. If you are unsure how to proceed, contact your local council.

## Specifications

Number of LEDs	12
Colour temperature	3000 K / 6000 K
Detection zone	Max 3 m within an angle of 90°
Protection class	IP44
Diameter	34 cm
Operating temperature	-10 to 45 °C

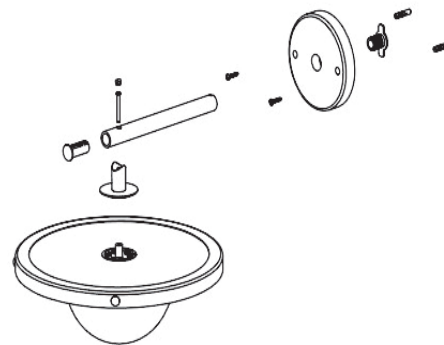
Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

## Säkerhet

- Undvik att titta rakt in i ljuskällan. Det kan ge ögonskador.
- Använd endast laddbara batterier av rekommenderad typ.
- Lampan får inte modifieras eller byggas om.
- Låt endast en fackman utföra reparationer och använd då bara originaldelar.
- Låt inte barn leka med lampan.
- Använd ALDRIG batterier som inte är laddbara i belysningen!

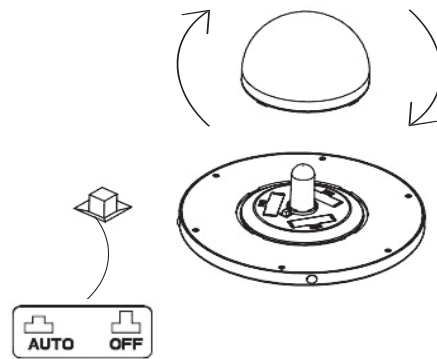
## Montering

1. Borra 2 hål i väggen och skruva fast bottenplattan och sedan skaftet. Använd lämplig plugg och skruv.
2. Skruva dit lampdelen på skaftet.



## Användning

1. Ta bort lampskärmen genom att vrida den moturs.
2. Slå av strömbrytaren, sätt tillbaka lampskärmen och låt lampan laddas i solsken i 1–2 dagar före användning.
3. När lampan laddats, ta av lampskärmen och ställ strömbrytaren i läge **AUTO**. Sätt sedan tillbaka lampskärmen igen.



**Obs!** Lampan har två ljuslägen:

- När det är mörkt ute lyser lampan dekorativt.
- När någon går förbi lampan på 2–3 m avstånd tänds den upp ytterligare i ca 30 sekunder och återgår sedan till dekorativ belysning.

## Skötsel och underhåll

Torka av lampan med en lätt fuktad, mjuk trasa. Använd ett mildt rengöringsmedel, aldrig lösningsmedel eller starka, slipande rengöringsmedel, det kan skada lampan. Ställ strömbrytaren ovanför i läge **OFF** (ej intryckt) innan solcellslampan ställs undan för längre förvaring.

## Felsökningsschema

Väggbelysningen tänds inte.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kontrollera att strömbrytaren är i läge <b>AUTO</b>.</li><li>• Batterierna är felaktigt isatta.</li><li>• Batterierna är urladdade. Ladda batterierna.</li><li>• Lampan tänds inte vid ljusa väderförhållanden även om strömbrytaren står på <b>AUTO</b>.</li></ul>
Väggbelysningen tänds oavsiktligt.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Flytta lampan till en annan plats.</li></ul>
Lampan lyser bara en liten stund på natten.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Se till att lampan får ladda minst 6 timmar.</li></ul>
Sensorn fungerar inte.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Se till att sensorn är riktad åt ett håll där folk går.</li></ul>
Lampan lyser starkt trots att det är en stund sedan någon gick förbi.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Flytta lampan från starka vindar eller luftkonditionering/ventiler.</li></ul>

## Avfallshantering

När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska tillväga, kontakta din kommun.

## Specifikationer

Antal LED	12
Färgtemperatur	3000 K/6000 K
Detekteringsområde	Max 3 m i 90° vinkel
Skyddsklass	IP44
Diameter	34 cm
Användningstemperatur	-10–45 °C

# Veggbelysning med solceller og bevegelsessensor, Bright

Art.nr. 36-5558 Modell JY-0088A-12W-W-PIR

NORSK

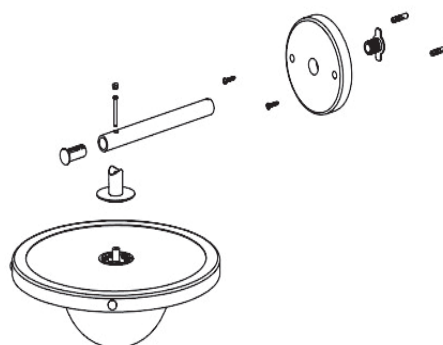
Les nøye igjennom hele bruksanvisningen og ta vare på den til senere bruk. Vi reserverer oss mot ev. tekst- og bildefeil, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller andre spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

## Sikkerhet

- Unngå å rette blikket direkte inn i laserstrålen. Det kan skade øynene.
- Bruk kun ladbare batterier av anbefalt type.
- Produktet må ikke forandres på eller bygges om.
- La kun fagpersoner utføre reparasjoner og bruk kun originale deler.
- La aldri barn leke med produktet.
- Bruk ALDRI batterier som ikke er ladbare!

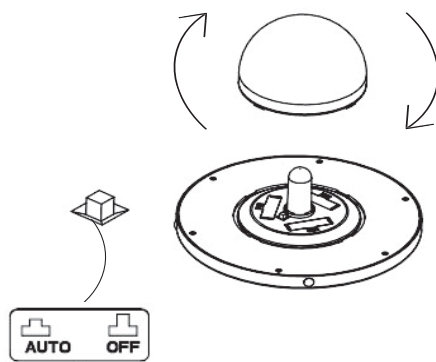
## Montering

1. Bor to hull i veggen, og skru fast bunnplaten og deretter skaffet. Bruk passende plugg og skruer.
2. Fest lampedelen på skaffet.



## Bruk

1. Lampeskjermen fjernes ved å dreie den moturs.
2. Skru av strømbryteren og la produktet lades i solskinn i 1-2 dager før bruk. Sett lampeskjermen på plass igjen.
3. Når lampen er ladet tas lampeskjermen av og strømbryteren stilles på **AUTO**. Sett lampeskjermen på plass igjen.



**Obs!** Lampen har to lysinnstillinger:

- Når det er mørkt ute lyser lampen dekorativt.
- Når noen som skal passere lampen kommer innenfor en grense på 2-3 meter fra den, tennes den ytterligere i ca. 30 sekunder, for deretter å gå tilbake til dekorativ belysning igjen.

## Stell og vedlikehold

Rengjør produktet med en myk, lett fuktet klut. Bruk et mildt rengjøringsmiddel ved behov. Det må aldri brukes løsemidler og slipende rengjøringsmidler. Det kan skade lampen. Hvis lykten skal settes til oppbevaring må strømbryteren stilles på **OFF** (ikke være trykket inn) først.

## Feilsøking

Belysningen vil ikke tennes.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kontroller at strømbryteren står på <b>AUTO</b>.</li><li>• Batteriene er satt inn feil.</li><li>• Batteriene er utladet. Lad batteriene.</li><li>• Lampen tennes ikke ved lyse værforhold selv om strømbryteren står på <b>AUTO</b>.</li></ul>
Belysningen tennes utilsiktet.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Flytt lampen til en annen plass.</li></ul>
Lampen lyser kun en kort periode om natten.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Påse at lampen blir ladet i minst 6 timer.</li></ul>
Sensoren fungerer ikke.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Pass på at sensoren er vendt mot der folk går.</li></ul>
Lampen lyser sterkt selv om det er en stund siden noen har passert.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Flytt lampen vekk fra plasser med sterk vind eller luftkondisjonering/ventiler.</li></ul>

## Avfallshåndtering

Når produktet skal kasseres, må det skje i henhold til lokale forskrifter. Hvis du er usikker, ta kontakt med kommunen din.

## Spesifikasjoner

Antall LED	12
Fargetemperatur	3 000 K / 6 000 K
Detekteringsområde	Maks 3 m i 90° vinkel
Beskyttelsesklasse	IP 44
Diameter	34 cm
Brukstemperatur	-10-45 °C

NORGE • KUNDESENTER

tel: 23 21 40 00 fax: 23 21 40 80 e-post: kundesenter@clasohlson.no internett: www.clasohlson.no

north  
LIGHT

Ver. 20140121

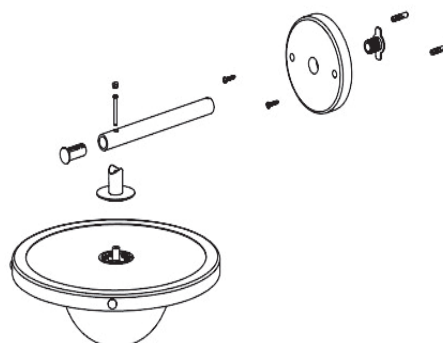
Lue käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä ne tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun.

## Turvallisuus

- Vältä katsomasta suoraan lamppuun. Kirkas valo voi vaurioittaa silmiä.
- Käytä ainoastaan suositeltuja akkuja.
- Älä pura tai muuta valaisinta.
- Vain asiantuntija saa korjata valaisimen käyttämällä pelkästään alkuperäisosa.
- Älä anna lasten leikkiä valaisimella.
- Älä käytä valaisimessa tavallisia paristoja.

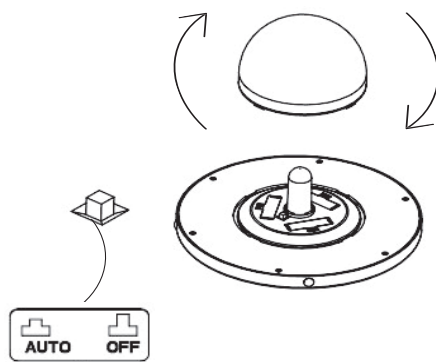
## Asennus

1. Poraa seinään kaksi reikää. Kiinnitä seinään ensin pohjalevy ja sitten varsi. Käytä sopivia ruuveja ja tulppia.
2. Kiinnitä valaisinosia varteen.



## Käyttö

1. Irrota lampunvarjostin kääntämällä sitä vastapäivään.
2. Sammuta valaisin virtakytkimestä, aseta lampunvarjostin takaisin paikalleen ja anna valaisimen latautua auringonvalossa 1–2 päivää ennen käyttöä.
3. Kun valaisin on latautunut, irrota lampunvarjostin ja aseta virtakytkin asentoon **AUTO**. Aseta lampunvarjostin takaisin paikalleen.



**Huom.!** Lampussa on kaksi valaisutilaa:

- Kun ulkona on pimeää, valaisin valaisee tunnelmallisesti.
- Kun valaisimen liiketunnistin aktivoituu (tunnistusalue 2–3 m), valaisin palaa kirkkaammin 30 sekunnin ajan, ja palaa sitten tunnelmavalaisuun.

## Puhdistaminen

Pyyhi valaisin kevyesti kostutetulla, pehmeällä liinalla. Käytä mietoja puhdistusaineita. Älä käytä vahvoja, hankaavia puhdistusaineita tai liuotainaineita, sillä ne voivat vahingoittaa valaisinta. Aseta virtakytkin asentoon **OFF** (ei alaspainettuna), ennen kuin asetat aurinkokennovalaisimen säilytykseen.

## Vianhakutaulukko

Valaisin ei syty.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Varmista, että virtakytkin on asennossa <b>AUTO</b>.</li><li>• Varmista, että akut on asetettu oikein.</li><li>• Akut ovat tyhjt. Lataa akut.</li><li>• Valaisin ei syty valoisalla säällä, vaikka virtakytkin on asennossa <b>AUTO</b>.</li></ul>
Valaisin syttyy ilman syytä.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Siirrä valaisin toiseen paikkaan.</li></ul>
Valaisin valaisee vain vähän aikaa öisin.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Varmista, että valaisin latautuu vähintään kuuden tunnin ajan.</li></ul>
Anturi ei toimi.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Varmista, että anturi on suunnattu kulkureitteihin päin.</li></ul>
Valaisin palaa edelleen, vaikka liiketunnistimen aktivoitumisesta on kulunut aikaa.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Siirrä valaisin suojaan kovalta tuulelta tai pois ilmastointilaitteiden/tuuletusluukkujen läheisyydestä.</li></ul>

## Kierrättäminen

Kierrätä valaisin asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä. Tarkempia kierrätysohjeita saat kuntasi jäteneuvonnasta.

## Tekniset tiedot

LED-lamppujen määrä	12
Väriämpötila	3000 K/6000 K
Tunnistusalue	Enintään 3 m 90 asteen kulmassa
Suojausluokka	IP44
Halkaisija	34 cm
Käyttölämpötila	-10...45 °C

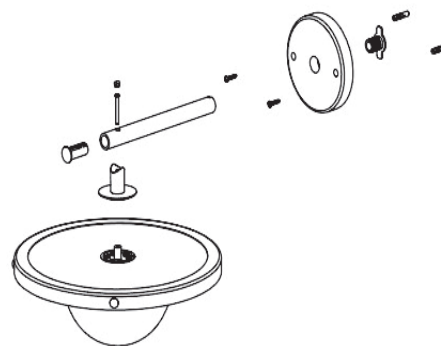
Vor Inbetriebnahme die komplette Bedienungsanleitung durchlesen und aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme.

## Sicherheitshinweise

- Nicht direkt in die Leuchtquelle blicken. Dies kann zu Augenschäden führen.
- Nur Akkus der empfohlenen Sorte verwenden.
- Das Produkt auf keinen Fall verändern oder umbauen.
- Reparaturen nur vom Fachmann ausführen lassen und nur Originalteile verwenden.
- Kein Kinderspielzeug.
- Keine nicht aufladbare Batterien für die Beleuchtung benutzen.

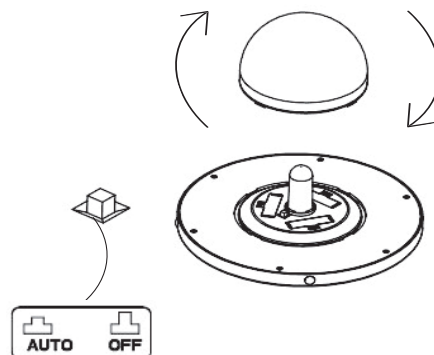
## Montage

1. 2 Löcher in die Wand bohren und zuerst die Sockelplatte und dann den Dorn festschrauben. Geeignete Dübel und Schrauben verwenden.
2. Den Lampenteil auf den Dorn schrauben.



## Benutzung

1. Den Lampenschirm gegen den Uhrzeigersinn drehen um ihn abzunehmen.
2. Am Stromschalter abschalten und das Produkt vor der ersten Benutzung unter direkter Sonneneinstrahlung 1–2 Tage laden. Dann den Lampenschirm wieder anbringen.
3. Während die Leuchte aufgeladen ist den Lampenschirm abnehmen und den Stromschalter auf **AUTO** stellen. Danach den Lampenschirm wieder anbringen.



**Achtung:** Die Lampe hat zwei Leuchtstufen:

- Bei Dunkelheit leuchtet die Leuchte dekorativ.
- Sobald sich jemand im Umkreis von 2–3 m an die Lampe nähert wird die Leuchtstärke erhöht und geht nach ca. 30 s wieder zurück in die niedrige Leuchtstärke.

## Pflege und Wartung

Das Produkt mit einem weichen, leicht befeuchteten Tuch reinigen. Ein mildes Reinigungsmittel verwenden, keine scharfen Chemikalien oder schleifende Reinigungsmittel. Vor längerer Aufbewahrung den Schalter auf **OFF** (nicht eingedrückt) stellen.

## Fehlersuche

Die Wandleuchte wird nicht eingeschaltet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sicherstellen, dass der Ein-/Ausschalter auf <b>AUTO</b> steht.</li> <li>• Überprüfen ob der Akku richtig eingesetzt wurde.</li> <li>• Die Akkus sind leer. Akkus laden.</li> <li>• Die Leuchte schaltet sich bei hellen Lichtverhältnissen nicht ein, auch wenn der Schalter auf <b>AUTO</b> steht.</li> </ul>
Die Wandleuchte wird unabsichtlich eingeschaltet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Die Leuchte an einem anderen Ort aufstellen.</li> </ul>
Die Leuchte leuchtet nachts nur sehr kurz.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sicherstellen, dass die Leuchte mindestens 6 h geladen wird.</li> </ul>
Der Sensor funktioniert nicht.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sicherstellen, dass der Sensor auf einen Bereich ausgerichtet ist, in dem sich Personen bewegen.</li> </ul>
Die Leuchte leuchtet stark, obwohl es bereits eine Weile her ist, dass jemand vorbeigelaufen ist.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Die Leuchte von starkem Wind oder Klimaanlage/Lüftungsschächten entfernen anbringen.</li> </ul>

## Hinweise zur Entsorgung

Bitte das Produkt entsprechend den lokalen Bestimmungen entsorgen. Weitere Informationen sind von der Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben erhältlich.

## Technische Daten

<b>Anzahl LEDs</b>	12
<b>Farbtemperatur</b>	3000 K/6000 K
<b>Erfassungsbereich</b>	bis zu 3 m mit einem Winkel von max. 90°
<b>Schutzklasse</b>	IP44
<b>Durchmesser</b>	34 cm
<b>Betriebstemperatur</b>	-10–45 °C